

# EL ECO TOLEDANO

Franqueo concertado.

DIARIO DE INFORMACIÓN

Franqueo concertado.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

Toledo: Mes, 1 peseta. Número suelto CINCO CÉNTIMOS

Provincias: Mes, 1,25 pesetas; trimestre, 3,50; semestre, 6,50, y año, 12.

FUNDADOR:

ANTONIO GARIJO

Redacción y Administración: Solarejo, 7.

ANUNCIOS ECONÓMICOS

PAGOS ANTICIPADOS

## Nuestros regalos.

El del mes de Enero.

Ha correspondido al poseedor del billete núm. 512.

El del mes de Febrero.

Hasta el 8 inclusive de Marzo, se verifica en esta Redacción, de once á una, el cambio de cupones por billetes numerados para el sorteo del magnífico reloj de oro, de la casa Coppel, con que EL ECO TOLEDANO obsequia á sus lectores del mes pasado.

Bastarán solamente 20 de los 23 cupones publicados para tener opción á un billete.

El día 9, se publicará el número de billetes canjeados que serán los únicos que entren en sorteo, y el día 10, se adjudicará el regalo al poseedor del billete cuyo número coincida con las tres últimas cifras del premio mayor del sorteo de la Lotería de aquel día, en su defecto, con las del segundo, y últimamente con las del tercero.

El del mes de Marzo.

Hoy publicamos en tercera plana el cupón núm. 4 para el regalo de este mes, consistente en un traje de género inglés, hecho á medida en la sastrería de **José Bravo, Comercio, 44.**

## La pequeña huelga.

Ya van pasados bastantes días, desde que los obreros confiteros que trabajaban en la casa Niveiro Hermanos, abandonaron el trabajo, declarándose en huelga. Más que bastantes son los días transcurridos para que aún no se haya solucionado el conflicto.

Si de pequeña importancia parece que es esta huelga, en el fondo no deja de tener importancia. Es, al fin, un estado anormal de relaciones entre obreros y patronos; por una y otra parte tiene forzosamente que causar perjuicios, y el que por más tiempo se prolongue no es prudente.

Porque á la hora presente no hay aún esperanzas de armonía.

Los primeros días transcurrieron sin que ni los huelguistas ni el industrial, contra cuya conducta estos protestaban, hiciesen nada por ponerse en inteligencia.

Con los obreros hizo causa común la Sociedad de confiteros, pasteleros y similares á que pertenecen.

Esta Sociedad les está ayudando á

mantenerse en huelga, para lo que le preste apoyo moral con su solaridad, y ha nombrado al efecto una Comisión de huelga; también les proporcionó recursos materiales con qué poder suplir en parte el jornal de que están privados los huelguistas.

En tanto, los patronos, con operarios que han traído de Madrid, *esquirols*, suplen á los que antes trabajaban, y aunque sea pasando algunos apuros, dicen, que pueden prescindir de los servicios de les asociados.

Cuando vió que ni unos ni otros intentaban el arreglo, el gobernador creyó llegado el momento de intervenir, y, efectivamente, intervino, procurando conciliar los intereses de ambas partes y buscar una fórmula para la solución.

Una persona neutral, de prestigio bastante, se encargó de entablar las negociaciones, y se creyó que su arbitraje daría buen resultado. Desgraciadamente, no es así.

La Sociedad de obreros confiteros, reunida en junta general extraordinaria, formuló, como medio de avenencia, á unas conclusiones, que después modificó dejándolas reducidas á un minimum.

Estas son: Admisión por los Hermanos Niveiro, de los tres obreros que en ella trabajaban últimamente, el despedido y los dos declarados en huelga; los patronos podrán, caso de escasear el trabajo, despedir á los obreros que no les sean necesarios. Con esto podría quedar reducida la admisión del obrero que fué despedido, á una fórmula que satisficiera el deseo de reivindicación de los huelguistas, toda vez que los patronos podían despedirle inmediatamente después de haberle admitido.

También exige la Comisión de huelga, que sean despedidos los operarios *esquirols*. Estos son dos; uno que vino de Madrid y un dependiente de la casa, que á la vez que presta servicio en el mostrador, trabaja también en el obrador, contribuyendo á neutralizar los efectos de la huelga, unido al operario madrileño.

El último punto de las conclusiones se refiere al pago de jornales de los días que ha durado el paro; respecto á esto, los obreros se avendrían á recibir tan sólo una gratificación proporcionada.

Se prescinde en estas últimas bases de las condiciones relativas á las horas de trabajo y á imponer al patrono cier-

tas trabas en el derecho de despedir libremente á sus operarios.

Pero los Hermanos Niveiro no aceptan.

Alegan que la huelga carece de fundamento, puesto que ellos despidieron á un obrero que no necesitaban, en uso de un perfecto derecho, que dicho obrero no tuvo, mientras trabajó en la casa, motivo de queja, y que no solicitan ni buscan la avenencia, porque en la actualidad tienen debidamente atendidas las necesidades de su industria. Se niegan, en fin, á acceder á exigencias, y menos á imposiciones que juzgan arbitrarias.

Conocidos los términos en que está planteada la discusión, se aprecia cuán difícil es de resolver.

Para que cesase la huelga habrían de ser despedidos los dos operarios que ahora trabajan en la casa Niveiro, ó la Comisión de huelga tendría que conformarse con que no fuesen despedidos.

Y si los patronos, como ya hemos dicho, se niegan á despedirlos, los obreros no pueden acceder.

Hacerlo, equivaldría á confesar lo innecesario de su actitud, pues que volverían al trabajo sin que se hubiesen modificado las causas que les indujeron á abandonarle. Más aún; porque resultaría que quedarían trabajando los dos operarios antiguos y con ellos el *esquirols*, siendo despedido el otro. Así quedaría demostrado que no eran innecesarios sus servicios cuando se le sustituiría por otro.

Es decir, que se evidenciaría la certeza del hecho que produjo la huelga; la despedida injustificada de un obrero.

Confesamos que, colocadas las cosas en el terreno en que están, no se nos alcanza el camino que se pueda seguir para solucionar el conflicto.

## D. Juan Moraleda y el doctor Thebussen.

Habiendo remitido EL ECO TOLEDANO al doctor Thebussen nuestro amigo D. Juan Moraleda, con todos los artículos que este toledano ha publicado bajo el epígrafe *Pro Toledo*, contesta el sabio Sr. Pardo de Figueroa la siguiente carta: *Medina Sidonia (Cádiz).*

28 de Febrero de 1913.

Querido señor D. Juan: Superiores y curiosos son los artículos *Pro Toledo*

con que usted me obsequia. Pero debo confesarle que los hubiera preferido en folleto, porque esto de tomar literatura á tragos me hace el efecto de jerez servido en plato soperero y tomado con cuchara de plata.

Perdone usted la franqueza y reciba cordial enhorabuena de su afectísimo

DR. THEBUSSEN.

## NUESTROS POETAS.

Watteau.

PIERROT

Pierrot, el blanco personaje, es éste que todos conocéis. De blanco viste, como la luna. Y, cual la luna, es triste, blanco, más blanco que su blanca tez.

La pálida señora de los crímenes y los besos, lo ha visto cara á cara rimar esa canción en que declara la guerra á los tesoros y á los himenes.

Como un niño con una golosina, juega á juegos de amor con Colombine, que es—ya no cabe duda—una traidora.

Porque, cuando Watteau lo ha retratado, en medio del paisaje recordado, el personaje blanco llora y ora.

MANUEL MACHADO.

ABDALLAH

## TRADICIÓN TOLEDANA

Corría el año 102. Las continuas revueltas, las guerras sostenidas con los países fronterizos tenían casi aniquilado el reino de Toledo.

El hambre hacía estragos en las clases menesterosas y los soldados, los fieros berberiscos, los árabes valerosos, no entonaban su himno de guerra. Todo era ruina y desolación, si no recibían socorros. Abdallah, el tigre africano, el que orgulloso de su poder hacía temblar la tierra al galopar de su caballo, reúne en su alcázar á toda la nobleza, por ver si halla remedio á su inminente ruina. Tras mucho discutir, queda acordado pedir una alianza al rey de León, Alfonso V y la mano para el rey moro, de la hermana de aquel D.<sup>a</sup> Teresa.

León arde en fiestas. Todos los leoneses, nobles y pecheros, abandonan sus hogares apresurándose los unos á acudir á palacio y los otros á ocupar las calles, por que ha de pasar la brillante embajada mora, que trae ricos presentes al rey, y un cofrecillo de oro, con caprichosos arabescos, labrado por los mejores artifices toledanos, regalo

## Consultorio-Clinica Operatoria

DEL DOCTOR GARCÍA CAPPA

Fundada en el año 1906.

Cuesta de los Pascuales, núm. 8, telf. 210.—TOLEDO

CONSULTA

de enfermedades de la vista, garganta, nariz y oídos y cirugía general, á cargo del doctor García Cappa, del Hospital de la Princesa y del Real Dispensario Antituberculoso Príncipe Alfonso.

Martes y viernes: de 11 á 1 y de 2 á 5. En Madrid: todos los días (excepto los citados) de 2 á 5.—Santa María, 6, pral.

Se aplica el 606 y se inyectan tuberculinas.—Este Consultorio se halla abierto todos los días, de 3 á 4, para la curación de enfermos en tratamiento, á cargo de los Practicantes

D. Fernando González y D. Cipriano J. Moraleda.

CONSULTA

de enfermedades de la matriz, vías urinarias, piel y sífilis, á cargo del Dr. Fernández Criado, del Hospital de San Juan de Dios y de la Facultad de Medicina (Hospital de San Carlo).

Todos los domingos: de 11 á 1 y de 2 á 5. En Madrid: todos los días, de 2 á 4. Atocha, 66, 1.º

EMULSION SCOTT

EMULSION ANGIER

FARMACIA SANTOS, PLATA, 23

PASTILLAS VALDA

PASTILLAS ANDREU

FARMACIA SANTOS, PLATA, 23

ASPIRINA BAYER

PIPERACINA MIDY

FARMACIA SANTOS, PLATA, 23

AGUAS MINERALES

FARMACIA SANTOS, PLATA, 23

del rey Abdallah, á la princesita su prometida.

Entre tanto la princesa, á solas con su hermano, implora en vano, el inflexible monarca no cede, su corazón está pronto al sacrificio de todos los suyos si preciso fuera al bienestar de su pueblo.

La alta nobleza, el clero mismo, estimando en cuanto vale una alianza tan poderosa, no vacilan, deponen todos el odio tradicional á la morisma, sacrifican sus escrúpulos religiosos y acuden al lado de su señor. Entre todos sólo uno no muestra contento, el más bravo capitán del reino Alvar Núñez, respetoso, pero mudo, se presenta al rey, siendo el silencio la mejor protesta, que puede hacer de una alianza que á tan costoso precio se alcanza.

Aseguraban los murmuradores, que cuando el valiente caudillo besó la mano á la linda princesita, junto con el beso dejó en aquella mano blanca y sedosa, que apretaba la suya convulsivamente una lágrima, pero tan ardiente que se evaporó sin tocar apenas aquel copo de nieve; la dama al sentir el contacto de aquella boca de fuego se extremece y como el nardo al soplo acariciador de la brisa, vibra su pecho alabastrino, mientras otra lágrima, no menos ardiente, empaña sólo un instante, el azul purísimo de sus ojos.... El caballero recobra su natural entereza y como un suspiro arrancado del fondo del alma, musita un..... «esperad en Dios, señora», se inclina de nuevo y desaparece.

Una mañana de primavera, tibia y sonriente, dió vista á Toledo la comitiva de la princesa, compuesta de la más alta nobleza del reino; ataviados con lujosas armaduras y seguidos de un ejército de pajes, escuderos y siervos. Al frente de la cabalgada y muy cerca de la princesa, sobre un fogoso corcel, caminaba el enamorado capitán. Su mirada fiera y retadora contrastaba con el aspecto resignado y triste de la dama que, con la resignación del mártir, que sólo espera su salvación del cielo, interrumpe alguna vez sus plegarias con un suspiro, que, al perfumar el ambiente, habla de pesares, de ilusiones perdidas, del amor, en fin, que abraza su alma.... suspiros cuya respuesta es el ronco y silencioso alarido, que destroza, al brotar, el corazón del caballero, que también habla de ardientes amores, mas no de ilusiones desvanecidas, si no de rencores y terribles venganzas.

¿Qué piensa? ¿qué maquinaciones mide su febril imaginación? ¡Llegó la hora! no es tiempo de llorar como mujerzuelas, sino atisbar como el tigre, los movimientos de su presa y atacarle seguro y certero.

Por la puerta de Visagra, á todo el correr de su corcel africano, sale al encuentro el mismo Abdallah, seguido de sus más bravos servidores. Al llegar donde se halla la princesa, todos desmontan é hincando el moro la rodilla en tierra, besa, lleno de amor y respeto, la mano de virgen de cera, que le tiende la cristiana—seas bien venida á mi casa que desde hoy será tuya y quiera Allah, que á tu influjo sólo felicidad y bienandanza goce mi pueblo—dijo, y levantó su altiva cabeza, en cuyo rostro moreno brillan dos ojos negros como la noche, en cuyas pupilas parece concentrarse todo el fuego del sol del desierto. En seguida puso su corcel al lado del de la princesa y juntos cabalgaron, él, ebrio de dicha, extasiado de ver tanta belleza, tan suma perfección; ella, resuelta al sacrificio, pero sin olvidar lo que dijera Alvar Núñez.

«Esperad en Dios».... y esperaba con fe ciega, convencida del milagro de su salvación ¿cómo? no lo sabía, pero ni un momento dudó de que su enlace con el infiel no sería permitido de Dios.

Llegó el día de los esponsales y de los pueblos comarcanos venían verdaderas falanges humanas, ávidas de contemplar la belleza de la reina y admirar en fiestas y torneos el valor y destreza de los caballeros moros y cristianos.

Abdallah también tomó parte haciendo alarde de su agilidad esquivando las acometidas de la fiera y su destreza en el manejo de la lanza. De un extremo del palenque avanza, haciendo caracollear su brioso corcel y le invita á luchar el capitán Alvar

Núñez, la mejor lanza del reino de León; el moro acepta el reto y al darse frente ambos adalides, un mismo sentimiento brota en sus pechos, el odio. En el cristiano, el odio insaciable al rival; en el moro, el odio intuitivo de razas y silenciosos se miran.... suena la señal y los combatientes se arremeten con tal impetu y destreza que á haber sido en el campo de batalla y con bien templados aceros, quizá ninguno resistiera la primera acometida.

A la noche, moros y cristianos confundidos, celebraban el acontecimiento con un banquete en el que centenares de esclavos sirvieron los más exquisitos manjares y los vinos más generosos, en tal abundancia, que era la sala un río de oro líquido, mientras en artísticos pebeteros se quemaban las más preciadas esencias del Asia.

Junto á la princesa, encantadora con sus blancos atavíos, se sentaba el rey Abdallah y cerca de éste, el caudillo cristiano sirve vino en la copa del rey y levantando la suya para obligarle á beber, brinda por la eterna felicidad del nuevo matrimonio y el bienestar y engrandecimiento de Toledo y León. Abdallah apura su copa y casi en el mismo instante una sensación desconocida de alegría y un ansia loca de placeres le invade. Satisfecho el cristiano, pretexto un malestar y solicita la venia, para retirarse; al besar la mano á la princesa, deslizo estas palabras «esperad en Dios, señora y confiad, que no estais sola» ella no puede contestar, el llanto se agolpa á sus ojos y la voz muere en su garganta.

¡Sólos al fin!.... Abdallah, con esa pasión ardiente, que saben sentir los de su raza, ansiaba y temía este instante.

—¡Al fin!.... dice, avanza.... quiere sellar con un beso la unión de sus almas.... La cristiana se defiende, rehuye....

—¡Misericordia Dios mío!.... ¡salvadme!... El moro siente, que sus piernas, fuertes como columnas, flaquean.... se nubla su vista.... un ruido sordo amortigua su memoria.... pierde el conocimiento.... arden sus entrañas.... ¡favor! grita en un último esfuerzo y cae inerte.

Al choque del cuerpo, con el pavimento y los gritos de auxilio de la princesa, invaden los nobles la cámara nupcial, siendo el primero el caudillo leonés, trémulo desencajado, que aprovechando el estupor de los primeros momentos, coge en sus robustos brazos á la princesa desmayada y seguido de todos los caballeros cristianos, desaparece emprendiendo en seguida el regreso á su reino á dar cuenta, dice, al rey de León de lo ocurrido y devolverle su hermana. Él va el primero á un galope desenfrenado, no como el que cumple una misión, sino como el que huye de un delito.

Tal es la historia de un rey castigado por la mano justiciera de Dios, por haber puesto su mirada pecadora en una princesa cristiana.

Aún hay testigos. Las paredes del entonces alcázar real, después palacio de los Alvarez de Toledo, y condes de Cedillo en la actualidad, tras otras muchas metamorfosis, casa-cuartel de la Guardia civil.

TERRE.

## Teatro de Rojas.

*Jugar con fuego*, era el programa de anoche. Esta hermosa obra del maestro Barbieri, estuvo en conjunto muy aceptablemente representada. Se vistió con lujo y propiedad que produjeron un buen efecto á los espectadores.

El público muy frío; no sonaron aplausos en toda la noche á pesar de que hubo cosas que los merecían abundantes. Estrella Gil fué víctima de esa frialdad injustamente, porque en el dúo primero, y después en la romanza, debió aplaudirse mucho. Pero en fin, otra vez será; el público es así. En cambio tendremos ocasión de oír sus ovaciones á las gansadas y á los latiguillos.

De los hombres se destacaron Enrique Beut, actor y cantante excelente; Andrés López, buen actor y nada más; Llobregat, tenor muy aceptable y Barreñas, actor cómico superior.

Los coros, sobre todo el de hombres, estuvieron bien.

Hay mucha expectación para la *repris* de *La bruja*, que se pondrá mañana y que se presentará muy bien según mis noticias.

Los prospectos aseguran que es un «éxito grandioso de esta compañía.» Allá veremos.

CHRISTIAN.

## REFLEXIONES DE UN VIAJERO.

Por razones que no hacen al caso, voy y vengo frecuentemente por la carretera de Madrid á Toledo. En estos constantes viajes he tenido, y cómo no, ocasión de hacer una observación, que es lo único que me interesa consignar aquí.

La carretera dicha está perfectamente conservada y atendida, y es consiguiente que por ella se transita con toda la comodidad y todo lo fácilmente que puede conseguirse en una buena carretera.

Es posible que extrañe el que haya quien escriba sólo para decir en un periódico que está bien conservada una carretera; es posible también que si hubiese censurado en lugar de alabar, no extrañara.

Yo no entiendo bien el por qué se deba hablar mucho de lo malo, y no se pueda decir algo de lo bueno. Pero es muy natural que cada uno se ocupe de lo que le interesa; así justifico que siendo viajante me interese mi camino, aun exponiéndome, á no interesar á los demás.

Sólo quisiera que este elogio llegase á los humildes trabajadores que á diario veo afanarse por tener bien arregladita la carretera. Porque estoy seguro de que si hubiesen merecido alguna censura, no faltaría quien diligentemente se la hubiese hecho saber.

¿Qué trabajo cuesta hacer alguna que otra vez un poco de justicia?

UN PEATÓN.

## PUPITRE TAURINO

Para un buen castellano «de la Alhambra».

«Señor D. Sebastián de la Banda. Granada.

Mi respetable y antiguo amigo: Cuando en sus manos reciba un número diario, de EL ECO TOLEDANO—el que le remitiré á su domicilio, de esa ciudad—encontrará en él estas líneas que le dedico, como contestación á las que usted me tuvo á bien dirigir en súplica de unos datos que me costó algún trabajo reunir y ordenar, pero que ya están á su disposición, como siempre éste, su amigo incondicional afectísimo, que estrecha su mano:

JOSÉ MANUEL SANTOS.

¿Orígenes del toro? Si el señor de la Banda poseyese una biblioteca taurina, observaría cómo ningún autor tiene conformidad con otro acerca del «génesis» ó fundamento de las corridas de toros.

Sin embargo, existe una coincidencia de pareceres y es: Que siendo en nuestro país, donde, por lo fértil de sus campos y abundantes aguas, se criaba desde lejanos tiempos el ganado bravo, aquí debió ser donde las corridas de reses bravas se iniciasen.

El escritor D. Isidoro Gómez de Quintana—que tuvo la especialidad de reunir

datos antiguos del toreo—dice, entre otras cosas, en su obra titulada *Apuntes históricos acerca de las corridas de toros*: «Los circos romanos, hechos restaurar en Córdoba, Sevilla, Ronda, Murviedro, Zaragoza y otras poblaciones, y de los que quedan vestigios bien claros, demuestran que en el siglo XI gozaban las fiestas de toros de gran aceptación, y pruebas son las que tuvieron lugar en *Hispalis* (Sevilla) en 1021, cuando Abud-el-Hassam se erigió rey, negando obediencia al Califato de Córdoba; así como la celebrada en la villa de Madrid por el año 1038, en la que representó principal papel el caballero Rodrigo Díaz de Vivar, conocido luego por *el Cid*, y que dió origen á las leyendas de la *Cruz de Puerta Cerrada*....»

*Lagartijo chico*. Si señor; puede alternar muy decorosamente este muchacho, hijo de esa tierra, con toreros de *tronío*. Tiene hechuras y «cosas» de matador, pero.... NO SE, NO SE. La Plaza de Madrid no es de las que á un torero «se le cierran» sin motivo; y no actuando en su «escenario», créame usted: por mucho que José haga por provincias, nunca sonarán mejor «esas palmas» que las que escuchase desde el redondel del circo madrileño.

*A uso de ganadería*, significa—lo que usted pregunta—que las reses de *tres años* para arriba se consideran, cada una, como una cabeza; tres erales, como dos cabezas, y dos añosos, como una cabeza. Es frase que se emplea en la compra-venta de ganado y en el arriendo de pastos.

*Encajonamiento de reses bravas*. El inventor de las «jaulas» ó cajones—de 2 metros de altura, 0,95 de ancho y 2,30 de largo en que se encierra el ganado de lidia, para ser transportado por ferrocarril, lo fué don Pascual Mirete, conserje de la plaza de toros vieja de Madrid.

El primer *encerradero* que existió fué el de Villalba, propiedad del entonces ganadero D. Vicente Martínez y de D. Gabriel Mirete, hijo de D. Pascual.

En la actualidad hay los siguientes: *Públicos*: Collado-Villalba (Madrid) de D. G. Mirete. Torreledones (Madrid), de don Eulogio Oñoro; y otro *especial* en Jetafe. En la provincia de Sevilla existen: Los del Empalme, de los herederos de D. Pablo Benjumea; Dos Hermanas, de D. Julio Laffitte; Saalteras, de la Viuda de Mata, y Cortijo del «Cuarto», de D. Eduardo Miura.

*Particulares*: Medina de Rieseño (Valladolid), del Marqués de Villagodio. El Villar de los Alamos (Salamanca), de la señora Viuda de Pérez Tabernero. D. Benito (Badajoz), de D. Eduardo Oléa. Y en la República vecina de Portugal: En Villafranca de Xira, de D. José P. Palha Branco; en Obidos, de D. Luiz de Gama; en Coruche, de D. Luiz Patricio y en Alfeizirão, de D. Victoriano d' Avellar Frões. En los tiempos en que no existía este medio de conducir corridas por ferrocarriles, hacían los toros el viaje á pie y tardaban un mes desde Sevilla á Madrid y tres á San Sebastián, desde la ciudad del Guadalquivir, pues dos eran de camino y el otro de descanso.

Si no he satisfecho del todo la curiosidad de mi afectuoso comunicante, perdona. VERDE Y ORO.

## Cuadro de marcha

para la incorporación á sus destinos de los reclutas que han de concentrarse en las cajas de la Región.

Toledo.—Partida el día 7.

Los reclutas destinados á los regimientos de Infantería de El Rey, 1; León, 38; Saboya, 6; Wad-Ras, 50; batallones de cazadores de Madrid, 2; Barbastro, 4; Las Navas, 10; Llerena, 11; 10.º regimiento montado de

≡ El dolor de muelas ≡  
desaparece en el acto con el elixir «AURO»,  
Precio: 0,50 ptas.  
Farmacia de CARLOS DUQUE, Tornerías, 16 y 18.

Artilería, segundo idem de Zapadores, regimiento de Telégrafos, de Ferrocarriles, primera compañía de Intendencia, brigada de tropas de Sanidad Militar, idem obrera y topográfica de Estado Mayor y grupo montado de Artilería de Melilla, saldrán á las 9 para llegar á Madrid (estación de Atocha) á las 17,5. Los del regimiento de Telégrafos siguen al Pardo por jornada ordinaria y los del grupo montado de Artilería de Melilla van al 10.º montado para su instrucción.

Los batallones de cazadores de Arapiles, 9, y Figueras, 6, saldrán á las 9 para llegar á Madrid (Atocha), á las 17,5, saliendo de la misma estación á las 19,45 para Alcalá de Henares, á donde llegarán á las 20,43.

Las tropas de Aerostación saldrán y llegarán á Madrid á las mismas horas, embarcando para Guadalajara á las 19,45 y llegando á las 21,16.

Iguales horas de salida y llegada á Madrid para la compañía de Obreros y el regimiento de Pontoneros; á las 19,45 saldrán para Zaragoza, á donde llegarán el día 8 á las 6,20.

Regimiento de cazadores de María Cristina, 27; salida á las 9, llegada á Aranjuez á las 15,15.

2.º regimiento montado de Artilería: sale á las 12,10 y llega á Madrid (Atocha) á las 14,35, saliendo de la misma estación á las 16,15 para Vicalvaro, á donde llega á las 16,37.

Regimientos de Infantería de Asturias, 31, y Covadonga, 40, y 5.º regimiento montado de Artilería, salida á las 13,50, llegando á Getafe (directo), á las 16,50.

Los de Asturias y Covadonga siguen á Leganés por jornada ordinaria.

3.º regimiento de Artilería de Montaña: sale á las 13,50, llegando á Madrid (Atocha), á las 16,50, saliendo de la estación del Norte á las 21,50 para Coruña, á donde llega el día 9, á las 11,29.

Regimiento de Artilería de Sitio: sale á las 6,55, llegando á Madrid (Atocha), á las 9,20, y sale de la estación del Norte á las 14,50 para llegar á Segovia á las 18,4.

Regimiento de Infantería de Castilla, 16, y Gravelinas, 41: salen á las 13,50, llegando á Algodor á las 14,10, y saliendo á las 14,35 para Badajoz, á donde llegarán el día 8, á las 9,25.

Talavera.—Partida el día 8.

Para todos los Cuerpos saldrán á las 1,22, llegando á Madrid (Delicias), á las 8,42, excepto los de los regimientos de Infantería de Asturias, 31 y Covadonga, 40, y el de Artilería á caballo, que desembarcarán en Leganés, á las 7,28.

Los del regimiento de Ferrocarriles siguen al Pardo por jornada ordinaria. Los del grupo montado de Artilería de Montaña van para instrucción al décimo montado. Los del regimiento á caballo siguen al campamento por jornada ordinaria.

MUSA FESTIVA

DE TEATRO

Como estoy acatarrado, tengo que andar retráido curándome el constipado, y á Rojas no he concurrido como hubiera deseado.

Dos ó tres escapaditas pude hacer tan solamente, y declaro francamente que esa buenisima gente lo hace á las mil maravillas,

Excelente dirección, magistral entonación, seguridad, maestría é irreprochable dicción reúne esta compañía.

En lucir sus condiciones todos á cual más se afanan, resultando las funciones otras tantas ovaciones que con justicia se ganan.

¡Y el coro, que es pura gloria! Parece cosa ilusoria que tan buen cuadro se junte ¡Señores si hasta el traspunte traspuntea de memoria!

Mi enhorabuena á la empresa de Rojas, Vazquez-Breña, que de trabajar no cesa, y que presentó este año compañía como esa.

L. PATIÑO.

Sr. Secretario del Ayuntamiento de

SUCESOS LOCALES

UN HOMBRE HERIDO

La desgracia se ha estrellado de una manera impetuosa contra un pobre hombre vecino de Villacañas, llamado Eugenio Torres Angel, de cuarenta y tres años de edad.

Llegó á esta capital hace unos días, traficando en su industria de vendedor ambulante, y fué víctima, en la misma posada donde pernoctaba, de una mordedura en el pie derecho del perro hidrófobo, que días pasados hirió á otras varias personas.

Con la pierna vendada é imposibilitada materialmente todavía, ayer partió para Bargas por la carretera de Madrid, y no bien había salido de la población, la mala fortuna le deparó una desgracia más, cayéndose de la mula que montaba, imposibilitándose la otra pierna.

Conducido inmediatamente á la clínica de urgencia del Hospital provincial, le fué reconocida la fractura completa del fémur en un tercio medio.

Hemos tenido ocasión de hablar con el herido, mostrándose profundamente apenado por su infortunio; en poco tiempo—nos dijo—he perdido dos personas queridas de la familia y ahora; como consuelo, pesan sobre mí dos desgracias sucesivas y con la natural impresión compasiva que nos produjeron sus lamentaciones, nos despedimos del herido.

CENTROS OFICIALES

De Hacienda.

ORDENACIÓN DE PAGOS

El señor delegado de Hacienda ha hecho hoy el siguiente señalamiento de pagos:

	Pesetas.
Jefe de Telégrafos.....	410,02
Director de Telégrafos.....	120,00
Administrador principal de Correos.....	93,00
Presidente de la Audiencia....	7.000,00
Depositario Pagador de Hacienda.....	8.078,93

Instrucción pública.

Ha sido autorizada por la Superioridad, la permuta de D. Magdaleno Sabaté, maestro de Guadamur, y D.ª Adelaida Sáiz, de Villaseca de la Sagra.

Se han remitido á la Dirección general las renunciaciones presentadas al concurso de traslado de 1912 por D. Miguel Moreno, D.ª Rafaela Pérez y D.ª Catalina P. Gil, maestras de Hinojosa de San Vicente, Belvis de la Jara y Yébenes, respectivamente.

E.ª Amalia Gómez, maestra de Iglesuela, y D.ª Trinidad Domínguez, de Talavera de la Reina, solicitan la permuta de sus cargos.

Se ha ordenado al señor inspector de primera enseñanza que gire visita extraordinaria á Olias del Rey, para reconocimiento del local de la escuela de niñas.

Por el Rectorado han sido nombradas maestras en propiedad: D.ª Julia Sánchez Mota, de Garciotún, y D.ª Josefa Freijó y Sordo, de Torrecilla.

Se participa á D. César Rodríguez del Río, que si en el plazo de ocho días no justifica debidamente la causa de no haberse posesionado de la escuela de Puebla de Don Fadrique, será incluido en el punto 6.º de la Real orden de 13 de Mayo de 1912.

Ha cesado en el cargo de maestra interina de la graduada de Añover de Tajo, D.ª Eugenia Pérez-Grueso.

**EL ECO TOLEDANO**

CUPÓN N.º **4**

Un riquísimo traje inglés, de irreprochable y elegante corte, primorosamente confeccionado á medida en la acreditada Sastrería de

— JOSÉ BRAVO —

establecida en esta ciudad en la calle del Comercio, núm. 44.

**REGALO del mes de MARZO**

D. Francisco Sarmiento, interino, de Puebla de D. Fadrique, y D.ª Trinidad Robledillo, sustituta de Cedillo, han tomado posesión de sus cargos.

A la Dirección general se remite el expediente de D. Frutos Gómez del Campo, solicitando dispensa de defecto físico.

Se ha pasado á informe de la Inspección de primera enseñanza el expediente de permuta de las maestras de Ilesuela y Talavera de la Reina.

Información de Madrid.

Conferencia telefónica.

(De nuestro corresponsal.)

A las cuatro de la tarde.

UN DISCURSO DE JAURES

Se reciben telegramas de París haciendo comentarios á un discurso de Jaures, pronunciado en la Alta Cámara, en favor de la enseñanza láica.

Así como el Gobierno pide 500 millones de francos para armamento, Mr. Jaures, pide 650 para atender á esta clase de enseñanza.

Este discurso, es consecuencia del manifiesto publicado por los socialistas franceses en contra de la guerra.

EL CONSEJO DE ESTA TARDE

Esta tarde se celebra consejo de ministros para estudiar el proyecto de presupuesto para el 1914.

En él, el conde de Romanones, abordará la cuestión de la enseñanza religiosa en las escuelas. Se cree que tomarán acuerdo.

También tratarán en este consejo de la fecha de reunión de Cortes. Estas se abrirán cuando los ministros tengan ultimados sus presupuestos parciales.

SUBIDA DE SUELDO Á LOS MAESTROS

El ministro de Instrucción pública, ha firmado hoy una resolución subiendo el sueldo á 1.075 maestros, que en la actualidad cobraban 825 á 1.100 pesetas.

CONFERENCIA ELECTORAL

Ayer celebraron una larga conferencia el presidente del Consejo de ministros y el ministro de la Gobernación, para cambiar impresiones sobre la marcha de los trabajos electorales.

El Sr. Alba, dió cuenta al presidente de la lucha que se prepara en algunos distritos.

MAURA EN LA ACADEMIA DE JURISPRUDENCIA

Mañana, á las seis y media de la tarde, dará una conferencia en la Academia de Jurisprudencia el ex presidente del Consejo de ministros, D. Antonio Maura.

Tratará en su conferencia el tema «educación cívica».

Estación Meteorológica del Instituto general y técnico de Toledo.

Observaciones del día 5

	Ocho de la mañana.	Cuatro de la tarde.
Barómetro, en m/m.....	725,5	724,3
Temperatura C.º.....	3,1	16,6
Humedad %.....	75	43
Viento. { Dirección.....	E	N
{ Fuerza (de 0 á 9).....	1	0
Lluvia ó nieve (litros por metro cuadrado).....	,	,
Estado del cielo.....	Despj.º	Despj.º

Temperatura máxima..... 18,4  
Id. mínima..... 0,8 bajo 0.  
Sigue el buen tiempo.

NOTICIAS

Esta mañana ha llegado á esta capital, con objeto de posesionarse de su nuevo destino, en esta Academia de Infantería, el primer teniente D. César Ruano.

Sea bien venido.

Ha fallecido en Madrid D. Gregorio Málaga y Arenas, á cuya familia, y especialmente á su hermano D. Cipriano, hacemos extensivo nuestro más sentido pésame.

Si padeceis de artritis, y, por lo tanto, de reuma, arenillas, mal de piedra, gota ciática, cólicos nefríticos, neuralgias, etc., acudid sin tardanza á la «Piperacina doctor Grau», y curareis enseguida.

El aspirante al Cuerpo de vigilantes D. Adolfo Breña Vallejo, que prestaba sus servicios en Madrid, ha sido nombrado agente de vigilancia con destino á la ciudad condal.

Reciba nuestra enhorabuena.

Espectáculos.

Teatro de Rojas.

Función para mañana:

A las nueve (5.ª de abono), *La bruja*.

SECCION RELIGIOSA

Santos de mañana 6 de Marzo.—San Víctor, San Victorino y San Cirilo.—I. P. Ayuno.

Cultos: Las cuarenta horas en la Iglesia de Santa María Magdalena.

Parroquia Mozárabe de Santas Justa y Rufina. Da principio el solemne novenario á Nuestra Señora de la Soledad. Desde las siete á las once de la mañana, Misas rezadas de media en media hora. Al toque de oraciones Rosario, Motetes, Sermón, á cargo del P. Doderó, S. J., Novena, *Stabat Mater* y Salve.

Parroquia de San Nicolás.—Primer día del novenario á Nuestra Señora de los Dolores; á las nueve Misa mayor, y rezadas, de ocho á doce. A las oraciones Rosario, Novena, Sermón, *Stabat Mater* y Salve.

Predicará este día y todo el novenario don Francisco Frutos Valiente, desarrollando el tema *El mundo sobrenatural*.

Dolor de muelas.

Se cura en el acto oliendo la ESENCIA ETERNA, remedio poderoso y seguro de uso externo.

Precio del frasco 50 céntimos. Por una peseta se remite, correo certificado.

DEPÓSITO:

Farmacia de Sánchez Delgado.

Santo Tomé, 6.—TOLEDO

En Madrid: Martín y Durán y Pérez Martín y Compañía.

Talleres electromecánicos de carpintería, tornería y ebanistería

# Jaime García Gamero.

Plaza de Santo Domingo el Real, 4, y Hijibes, 12, telf. 305.-TOLEDO

En esta casa, la primera en Toledo en todo lo concerniente al ramo de carpintería y ebanistería, constrúyense toda clase de puertas, ventanas, persianas, molduras, cajetines para la luz eléctrica y toda clase de accesorios para la misma, etc., etc.

En ebanistería se fabrican asimismo juegos de alcoba, comedores, despachos, gabinetes, burós americanos, clasificadores para despacho, decorado de habitaciones para toda clase de esferas sociales, pupitres individuales para escuelas, etc., etc.

¡No comprad sin visitar esta antigua y acreditada casa!  
Pídanse presupuestos que se facilitan gratis.

Casa de Viajeros  
de  
**Fausta Esteban y Sánchez**  
Viuda de Rosel  
Comercio, 70.—TOLEDO

## SEGUNDO DE LUCAS

MAZAPÁN  FIAMBRES  
Zocodover, núms. 7 y 8.—TOLEDO

Grandes novedades  
en  
**Sellos de caucho y metal.**  
Se admiten encargos en la librería de Antonio Garijo, Comercio, 12.  
Se sirven los pedidos á los seis días de hacer el encargo.

## PANADERÍAS DE RATIÉ Y C.ÍA

ELABORACIÓN MECÁNICA

FABRICACIÓN DE PAN CANDEAL DE FLOR Y FRANCÉS  
VERDADERO PAN DE VIENA

Elaboración especial con levadura marca Springer (Francia), recibida á diario directamente del vecino país y dirigida por un ex oficial de la Vienesa de Madrid, Arenal, 2.

Clases especiales denominadas Barras, Alcachofas, Parises, Moldes, etc., etc.

SERVICIO Á DOMICILIO

FABRICA: Concepción, 18. DESPACHOS: Sillería, 18, Tornerías, 7 y Santo Tomé, 10.  
TOLEDO

ARAQUE ARAQUE ARAQUE  
CALZADO DE LUJO-CALZADO ECONÓMICO-ALPARGATAS  
Comercio, 30.—TOLEDO.—Solarejo, 10 y 11.

En la Redacción  
de este periódico se admiten ESQUELAS DE DEFUNCIÓN, para insertarlas en el día, hasta las tres de la tarde.

**Faustino Vega**  
RESTAURANT  
Barrio Rey, 9.—Tel.º 201  
TOLEDO  
Especialidad en asados, perdices y paella.  
Precios económicos.

**Se venden**  
cuatro carros, una máquina de gaseosas, y se alquila el local que fué de «La Deliciosa».—Agua abundante.  
Plaza de San Agustín, núm. 15.

## Sastrería de Bravo

Comercio, 44.—TOLEDO

El dueño de este establecimiento anuncia á su distinguida clientela y al público en general, haber recibido nuevo surtido en trajes y gabanes para la presente temporada. Visiten los escaparates de esta Sastrería y verán gusto en los géneros y economía en los precios.



Gutenberg, Imprenta Moderna  
Papelería y Objetos de Escritorio  
DE  
**ANTONIO GARIJO**

Calle del Comercio, núm. 12—TOLEDO—Teléfono 89.

Modelación de Ayuntamientos y Juzgados municipales  
Se hacen toda clase de trabajos tipográficos.  
Esquelas de defunción desde 6,50 el 100.

## Casa Ayuso.

Trinidad, 4, telf. 232.-TOLEDO

PARA LA CUARESMA

BACALAO

Langa legítimo, kilo.....	2,00 pesetas.
Escocia > > .....	1,75 >
Tostón > > .....	1,50 >
Noruega > > .....	1,50 >
Escociano > > .....	1,20 >
Zarbo > > .....	1,20 >
Inglés, 1.ª crecido > .....	2,00 >

### OPOSICIONES Á HACIENDA

con 2.000 pesetas.

Preparación teórica práctica para las muy próximas oposiciones, por **don Enrique Adame y D. José Hernández**, oficiales por oposición en la Intervención de Hacienda de Toledo.

Dirección: Campana, 4, ó Pozo Amargo, 26  
de cuatro á seis.

### LA SIN IGUAL

DESPACHO DE LECHE

Arco de Palacio, 5, telf. 6.

Este lujoso Establecimiento, recientemente inaugurado, ofrece al público leche en inmejorables condiciones.

Se sirve á domicilio desde medio litro en adelante.

Arco de Palacio, 5, telf. 6.-TOLEDO

GRAN ÉXITO: 10.000 SUSCRIPTORAS EN ESPAÑA

## “LA REINE DE LA MODE,”

Revista de modas francesas; la más completa y la más práctica. Se recomienda en todas las casas.—Se publica del 5 al 10 de cada mes.—120 modelos de todas clases de vestidos para señoras, niñas y niños; un patrón cortado al natural, contenido en una cubierta artística en colores.

PRECIOS DE ABONO

Un año, 10 pesetas; seis meses, 6 pesetas.

Número de muestra, una peseta.

NOTA.—Con el fin de recompensar á los clientes que nos honran con su confianza, regalaremos por cada abono ó orden de renovación hecho directamente un magnífico álbum con 800 figurines.—Para más informes, detalles, etc., dirigirse á **Miguel Gálvez Terradas, Cristo de la Luz, 22, Toledo.**

## MARTÍN CLETO

Ferretería y Quincalla

Cocinas económicas para leña ó carbón.—Surtido inmenso en batería de cocina.

Zocodover, 4.

## Sucesores de R. Jiménez

BANQUEROS

CASA FUNDADA EN 1840

Sucursal en Toledo: calle Nueva, núm. 16, telf. 41.

Negociación de letras sobre todas las plazas de la península y principales del extranjero.—Compra y venta de Fondos públicos y Valores industriales.—Cobro de cupones y documentos de giro.—Compra y venta de monedas de oro y billetes de Banco extranjeros.—Cuentas de Crédito.—Giros y cartas de Crédito.—Cuentas corrientes con interés de 3 por 100 anual.—Préstamos con garantía personal, Hipotecaria y toda clase de valores públicos.—Depósitos.

Caja de ahorros.

Se admiten imposiciones desde una á diez mil pesetas, devengando el interés de 4 por 100 anual y con la facultad de ingresar cuando se quiera y poder retirar en el acto parte ó el todo de lo impuesto.—Horas de Caja: de 9 á 2 y de 3 á 6.

## Estudios generales del Bachillerato

Santa Leocadia, 4, Toledo

Lecciones particulares de preparación y repaso para las asignaturas que comprende el estudio completo del grado de Bachiller, á cargo de D. Francisco Romeo Aparicio y D. Luis L. Baena y Varadé, Profesores Ayudantes de las Secciones de Ciencias y Letras, respectivamente, en el Instituto general y Técnico de esta capital.

Preparación especial de Matemáticas y Francés.

Se facilita á las familias y encargados de los escolares residentes fuera de Toledo, medio adecuado de alojamiento para éstos, en condiciones ventajosísimas de economía y atención, y bajo la vigilancia de los mencionados Profesores; expidiéndose semanalmente partes de aplicación y conducta.

Matricula: de 3 á 6 de la tarde.—Honorarios módicos.

Presupuestos, inventarios, cuentas, hojas de servicio y recibos de personal y material, para los señores maestros, SE HAN PUESTO Á LA VENTA EN LA IMPRENTA DE ESTE DIARIO.

## Consérvase la ROPA y SOMBREROS

siempre limpios y nuevos

con la

PASTA ELÉCTRICA DE BROWN

**Pasta Eléctrica de Brown.**—Una preparación especial para limpiar toda clase de vestidos de señora y caballero, tales como Sombreros de Panamá, de Fielto, de Paja, Sedas, Corbatas, etc., etc.

**Pasta Eléctrica de Brown** para limpiar toda clase de manchas, tales como de Aceite, de Grasa, de Barniz, de Pintura ó otra especie de mancha, con tal que no haya destruido el tejido. De fácil aplicación, rápido y seguro; las manchas no reaparecen después de usar bien la PASTA.

De venta: ANTONIO GARIJO, Comercio, 12, y Zocodover, 10, Toledo.

No se insertarán los originales que se reciban sin firmar, aunque hayan de publicarse con seudónimo.

## Red Telefónica de Toledo.

ADMINISTRACIÓN

La utilidad del teléfono está demostrada por el creciente desarrollo de tan importante servicio, aun en pequeñas poblaciones, que ya cuentan con tan beneficioso invento.

La Red Telefónica de Toledo, ya veterana por sus años de servicio, es sin duda la más económica y la que más facilidades ofrece para el abono. Un real diario, ó sean 7,50 pesetas de cuota mensual, instalación gratuita, sin exigir cantidad alguna como garantía de los aparatos, ni dinero en depósito para hacer uso de los servicios auxiliares, que son: conferencias urbanas, conferencias interurbanas, telegramas telefonemas, sin contar los excelentes servicios que en todos los órdenes de la vida supone la rápida comunicación y propaganda, cada cual de sus asuntos ó negocios.

Creemos no haya red en España que resulte tan barata.